

**RÅDETS AFGØRELSE**  
**af 22. december 2003**  
**om midlertidig anvendelse af en bilateral aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken**  
**Belarus om handel med tekstilvarer**

(2003/915/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har på Fællesskabets vegne ført forhandlinger om en bilateral aftale om forlængelse med et år af den eksisterende bilaterale aftale med Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, samt protokollerne dertil med kvantitative lofter, der er tilpasset for at tage hensyn til de årlige stigningssatser og udvidelsen af Den Europæiske Union.
- (2) Aftalen bør undertegnes på Fællesskabets vegne under forudsætning af indgåelse på et senere tidspunkt.
- (3) Den bilaterale aftale bør anvendes midlertidigt fra den 1. januar 2004 i afventning af afslutningen af procedurerne for dens indgåelse under forudsætning af, at Republikken Belarus også anvender den midlertidigt —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Med forbehold af senere indgåelse bemyndiges formanden for Rådet til at udpege de personer, som er beføjet til på EF's vegne at undertegne aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Belarus om handel med tekstilvarer, paraferet den 1. april 1993, senest ændret ved aftalen i form af brevveksling, paraferet den 11. november 1999, i det følgende benævnt »den bilaterale aftale«.

*Artikel 2*

Den bilaterale aftale anvendes midlertidigt fra den 1. januar 2004 i afventning af den formelle indgåelse og under forudsætning af, at Republikken Belarus også anvender den midlertidigt <sup>(1)</sup>.

Teksten til den bilaterale aftale er knyttet til denne afgørelse.

*Artikel 3*

1. Skulle Belarus misligholde sine forpligtelser i henhold til stk. 2.5 i den bilaterale aftale, nedsættes kontingentet for 2004 til det gældende niveau i 2003.

2. Afgørelsen om gennemførelse af stk. 1 træffes efter den procedure, der er omhandlet i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles importordning for visse tekstilvarer fra tredjelande <sup>(2)</sup>.

*Artikel 4*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den har virkning på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2003.

*På Rådets vegne*

G. ALEMANN

*Formand*

<sup>(1)</sup> Datoen, fra hvilken den midlertidige anvendelse får virkning, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, serie C.

<sup>(2)</sup> EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 138/2003 (EFT L 23 af 28.1.2003, s. 1).